

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ  
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И  
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ  
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

14-е заседание,  
состоявшееся в среду,  
13 ноября 1996 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 14-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа КАРЬЯНИДИС (Австралия)  
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ИСПОЛЬЗОВАНИИ  
КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ (продолжение)

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

96-82066.R

Distr. GENERAL  
A/C.4/51/SR.14  
19 November 1996

ORIGINAL: RUSSIAN

/ ...

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

В отсутствие г-на Киттихуна (Лаосская Народно-Демократическая Республика) председательское место занимает заместитель Председателя г-жа Карьянис (Австралия).

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ (продолжение) (A/51/20, A/51/276; A/C.4/51/L.7, A/C.4/51/L.8)

1. Г-н БЁК (Австрия), вынося на рассмотрение от имени Рабочей группы по международному сотрудничеству в использовании космического пространства в мирных целях Четвертого комитета проекты резолюций А/С.4/51/L.7 и L.8, подчеркивает сбалансированность подготовленного на основе весьма обстоятельных обсуждений текста декларации о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств, с особым учетом потребностей развивающихся стран, содержащегося в приложении к проекту резолюции А/С.4/51/L.7, и отмечает, что эта декларация станет пятым документом в своде принятых Генеральной Ассамблеей принципов, регламентирующих деятельность в космическом пространстве, и явится важным добавлением к совокупности норм космического права.

2. В отношении проекта резолюции А/С.4/51/L.8 оратор особо останавливается на пунктах, касающихся совершенствования методов и повышения эффективности работы Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС), рекомендаций в отношении первоочередных вопросов, выносимых на рассмотрение его Научно-технического подкомитета, в частности вопроса о космическом мусоре; и рекомендаций относительно созыва специальной сессии Комитета (ЮНИСПЕЙС-III) и подготовки к ней. В заключение оратор выражает надежду на принятие обоих проектов резолюций консенсусом.

3. Г-н ВИБИСОНО (Индонезия) говорит, что космические исследования и применение космической техники являются обязательным условием, без которого невозможно обеспечение устойчивого развития, однако подавляющее большинство стран, особенно развивающихся, наталкиваются на серьезные препятствия в получении доступа к передовой технологии, знаниям и информации в этой области. Вызывает озабоченность также стремительная коммерциализация космической деятельности.

4. Признавая ощущимые выгоды космической деятельности для достижения национальных целей, Индонезия создала собственную систему спутниковой связи для обеспечения связи и телевещания и ведет работы по дистанционному зондированию. Несмотря на ограниченность своих ресурсов, Индонезия предоставляет другим развивающимся странам возможности принимать участие в осуществлении различных программ сотрудничества в деле использования космического пространства в мирных целях. Ее приверженность целям сотрудничества нашла свое отражение, в частности, в проведении в Индонезии в 1996 году девятого совещания Группы экспертов по дистанционному зондированию Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а также в организации других мероприятий.

5. С учетом возрастающего значения космической деятельности в общем развитии мирового сообщества в условиях перехода от конфронтации к сотрудничеству КОПУОС отводится особая роль в создании механизма, который обеспечивал бы использование благ, получаемых в результате космической деятельности, на справедливой и совместной основе. В этом плане нельзя не подчеркнуть необходимость укрепления Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники. В то же время вызывает сожаление, что рекомендации второй

Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-82) не выполнены в полном объеме.

6. Индонезия приветствует завершение работы над проектом декларации о международном сотрудничестве, рассматривая ее как важную веху в разработке юридических основ, регламентирующих космическую деятельность, и рекомендует Генеральной Ассамблее принять этот документ.

7. Что касается вопроса о геостационарной орбите, то Индонезия с удовлетворением отмечает конструктивное обсуждение соответствующего рабочего документа, представленного по этой теме Колумбией. Наряду с другими экваториальными государствами Индонезия последовательно отстаивает необходимость проведения переговоров по этому жизненно важному вопросу, особенно в том, что касается разработки правового режима геостационарной орбиты, который обеспечивал бы учет интересов всех государств, особенно развивающихся стран, включая экваториальные государства.

8. Индонезия поддерживает в принципе мнение о необходимости проведения третьей конференции ЮНИСПЕЙС до 2000 года для выработки предложений на следующее тысячелетие.

9. Что касается вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, то Индонезия считает, что деятельность КОПУОС должна дополнять работу, проводимую в этом плане в рамках Конференции по разоружению и Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Необходимо разработать соответствующие практические механизмы обеспечения координации между ними.

10. В контексте обсуждения методов работы КОПУОС делегация Индонезии подтверждает позицию Группы 77 относительно необходимости соблюдения принципов справедливого географического представительства и ротации членов бюро Комитета и его подкомитетов в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.

11. Г-н ЛАНДЕРАС (Куба) говорит, что на КОПУОС и два его подкомитета возложена особая обязанность гарантировать, чтобы развивающиеся страны, не имеющие передовых технологий в области освоения космоса и достаточных ресурсов, могли пользоваться результатами прогресса, достигнутого в этой области.

12. Делегация Кубы выступает за принятие проекта декларации о международном сотрудничестве. Эта декларация имеет весьма важное значение и, по мнению делегации Кубы, послужит основой для эффективного и плодотворного сотрудничества, которое создаст для всех равные условия и возможности. В свою очередь КОПУОС является именно тем органом, который призван укреплять это сотрудничество и может также оказать поддержку в работе по предупреждению милитаризации космического пространства и недопущению гонки вооружений в космосе.

13. Характер доклада КОПУОС и та широта, с которой в нем рассматриваются поставленные вопросы, свидетельствуют о том, что проделана серьезная работа, и Куба, являющаяся полноправным членом Комитета, вновь заявляет о своей решимости продолжать вносить вклад в достижение поставленных задач.

14. Что касается аспекта, связанного с организацией работы Комитета, то делегация поддерживает предложение о том, чтобы продолжительность сессий Комитета составляла не менее пяти с половиной недель. Куба выступает также за сохранение необходимого баланса и обеспечение ротации членов бюро Комитета на региональной основе. В состав бюро, как и ранее, должны входить пять членов, однако необходимо, чтобы эти пять мест ротировались между пятью

географическими регионами, с тем чтобы гарантировать справедливое географическое распределение и необходимую транспарентность. Что касается повестки дня Комитета, то делегация Кубы считает, что ее следует расширить, включив в нее пункты, представляющие общий интерес.

15. Делегация Кубы выступает за созыв специальной сессии Комитета (ЮНИСПЕЙС-III), желательно в 1999 году, которая будет открыта для всех членов Организации Объединенных Наций.

16. Г-н ГУАНИ (Уругвай) говорит, что в ноябре 1996 года в уругвайском городе Пунта-дель-Эсте состоялась третья Всеамериканская конференция по космосу, на которой страны Американского континента, а также Китай, Испания, Индонезия, Российская Федерация и Турция рассмотрели вопросы, касающиеся регионального сотрудничества в сфере применения достижений космической науки и техники, а также проблемы устойчивого развития, окружающей среды, космической науки и техники и образования и связи. Делегация Уругвая надеется на то, что в Комитете будет распространен текст Декларации Пунта-дель-Эсте, принятой на этой Конференции. Крайне важное значение имело проведение в период ее работы выставки по космической тематике, экспонаты для которой были предоставлены космическими агентствами Соединенных Штатов и Российской Федерации.

17. Что касается деятельности КОПУОС, то Уругвай считает, что необходимо повышать ее эффективность и что бюджетные ограничения не должны препятствовать проводимой его подкомитетами работе.

18. В связи с вопросом о региональном центре подготовки в области космической науки и техники для Латинской Америки Уругвай выражает надежду на то, что он будет создан в ближайшее время. Делегация Уругвая также хотела бы отметить, что рекомендация, касающаяся проведения международной конференции по космической проблематике в 1999 или 2000 году, заслуживает всемерной поддержки и Уругвай выступает за то, чтобы в повестку дня этого совещания были включены вопросы, связанные с использованием космической техники в интересах устойчивого развития, охраны окружающей среды и образования.

19. Г-н САМАДИ (Исламская Республика Иран) говорит, что использование космического пространства в мирных целях и связанные с этим технологии имеют важное значение для общего развития Исламской Республики Иран с учетом их роли в таких областях, как связь и передача данных, разведка ресурсов, экологический мониторинг и охрана окружающей среды, учебное телевидение, телемедицина, прогнозирование погоды и передача радио- и телевизионных программ, а также в обеспечении основанного на учете экологических факторов и устойчивого развития. Политика Исламской Республики Иран направлена на содействие международному сотрудничеству и обеспечение взаимодействия между странами азиатско-тихоокеанского региона в рамках Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО).

20. По мнению Исламской Республики Иран, государствам-членам следует предпринять новые и более решительные шаги, с тем чтобы позволить КОПУОС выполнить стоящую перед ним задачу сохранения космического пространства для мирных целей, для чего необходимо создать прочную международную основу путем дальнейшего развития международного космического права и укрепления международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях. Для достижения этой цели необходимо обеспечить транспарентность в космической деятельности и обмен данными, а также справедливое распределение выгод от космической деятельности между развитыми и развивающимися странами. В связи с этим его делегация приветствует проект декларации о международном сотрудничестве и выражает надежду на то, что этот проект будет принят Генеральной Ассамблей путем консенсуса. Оратор отмечает, что Юридический подкомитет следует рассматривать как ядро КОПУОС. Ему следует вести более

активную работу по развитию международного права, регулирующего вопросы исследования и мирного использования космического пространства.

21. Его делегация вновь подчеркивает компетенцию Конференции по разоружению в вопросах, касающихся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве. Поскольку четко разграничить мирное и немирное использование космического пространства почти невозможно, необходимо создать механизм сотрудничества и координации, с тем чтобы работа Комитета дополняла работу Конференции по разоружению.

22. В связи с вопросом о региональных центрах подготовки в области космической науки и техники иранская делегация приветствует открытие в Дели в ноябре 1995 года центра подготовки в области космической науки и техники в азиатско-тихоокеанском регионе. Ссылаясь на предложенную Исламской Республикой Иран поправку к соглашению о создании центра, его делегация выражает свою убежденность в том, что принятие предложенной поправки будет способствовать достижению цели Комитета.

23. Исламская Республика Иран разделяет общую позицию Группы 77 по вопросу о методах работы Комитета и его вспомогательных органов и выражает мнение о том, что принципы ротации и справедливого представительства должны применяться в будущем в ходе выборов членов Комитета и его вспомогательных органов.

Проект резолюции А/С.4/51/L.7

24. Проект резолюции А/С.4/51/L.7 принимается без голосования.

Проект резолюции А/С.4/51/L.8

25. Г-н НУНЬЕС МОСКЕРА (Куба) говорит, что на вчерашнем заседании Рабочей группы по международному сотрудничеству в использовании космического пространства в мирных целях несколько делегаций высказали сомнения относительно употребления в пункте 10 слов "с удовлетворением отмечает" в стыковке с той частью пункта, где говорится, что "Комитет проанализирует практику использования неотредактированных стенограмм". Было высказано мнение о том, что Генеральной Ассамблее вряд ли целесообразно "с удовлетворением" отмечать еще не состоявшееся событие и что данная формулировка как бы оказывает давление на КОПУОС. Возможно, в этом году Ассамблея следует просто "отметить", а уже в следующем - "выразить удовлетворение".

26. Г-н БЁК (Австрия) напоминает, что на вчерашнем заседании члены Рабочей группы договорились, что слова "с удовлетворением" относятся к уже принятым мерам, фигурируя в данном контексте в самом докладе Комитета (A/51/20, пункт 208). Как указал директор Управления по вопросам космического пространства Секретариата, экономия от перехода на неотредактированные стенограммы составит за двухгодичный период свыше 600 000 долл. США. Поэтому вчера была достигнута договоренность о том, что формулировка, о которой идет речь, никоим образом не предрешает процесс анализа, предстоящий Комитету, и что проект резолюции можно будет принять в его нынешней редакции. Делегации призываются так и поступить.

27. Г-н РИБЕЙРУ (Бразилия) говорит, что вопрос о неотредактированных стенограммах является частью более широкой темы - методов работы КОПУОС, которые обсуждаются уже два-три года. Она включает, в частности, вопрос о включении в повестку дня Юридического подкомитета новых пунктов, интересующих членов Группы 77. Поэтому формулировку пункта 10 предлагается оставить в ее нынешней редакции.

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает в случае отсутствия возражений принять проект резолюции A/C.4/51/L.8 в его нынешней редакции.

29. Проект резолюции A/C.4/51/L.8 принимается без голосования.

30. Г-жа КАТО (Япония) говорит, что ее делегация, признавая, что переход на неотредактированные стенограммы дает экономию и рационализацию, выражает сомнение в необходимости отдельных отчетов о заседаниях КОПУОС и его Юридического подкомитета, если имеется единый доклад об их работе. Японская делегация уже высказывала это мнение на тридцать девятой сессии Комитета, что отражено в пункте 209 его доклада (A/51/20). Она присоединилась к консенсусу в отношении резолюции A/C.4/51/L.8 при том понимании, что КОПУОС дополнительно проанализирует этот вопрос на своей сороковой сессии.

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что поступила просьба опубликовать в качестве документа Генеральной Ассамблеи декларацию и план действий, которые были приняты на третьей Всеамериканской конференции по космосу, состоявшейся в Пунта-дель-Эсте (Уругвай) в 1996 году. В случае отсутствия возражений она предлагает удовлетворить эту просьбу.

32. Предложение принимается.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что на этом Комитет завершил рассмотрение пункта 83 повестки дня.

#### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

34. Г-н АЦКЕ-СЕЛАССИЕ (Эфиопия) ссылается на изменение в программе работы Четвертого комитета, выразившееся в том, что пункт 86 повестки дня, касающийся операций по поддержанию мира, начнет обсуждаться не 15, а 18 ноября. Эфиопская делегация не видит каких-либо убедительных причин, обусловивших подобное изменение сроков, и заявляет, что это создало для нее существенные сложности, поскольку у нее есть собственная программа, предполагающая участие делегации в работе и других комитетов Генеральной Ассамблеи. В связи с этим она призывает Председателя и Секретариат придерживаться утвержденной программы работы.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что решение о переносе сроков рассмотрения пункта 86 было вызвано тем, что в список выступающих на 15 ноября записалось слишком мало ораторов. Поэтому в интересах максимального использования ресурсов Секретариата первое заседание по пункту 86 перенесли на 18 ноября.

Заседание закрывается в 11 ч. 00 м.